



Výročná správa

2013



IN MEMORIAM

MUDr. Bajnok István
1941 - 2013



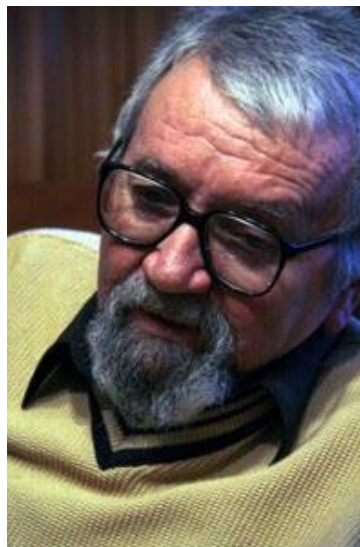
V roku 2013 ukončil pán doktor svoju prácu v organizácii Nádej-Reménység. Aj keď, ako hovorieval, prijímal v poslednej dobe už každý deň ako dar, odišiel z tohto pozemského života pre nás nečakane. Nepatrí samozrejme do mojej kompetencie, aby som sa pokúsil podať obraz o jeho osobnosti a diele – urobili to dôstojne iní. Chcem vďačne zhrnúť len spôsob a význam jeho angažovanosti na činnosti správnej rady a na živote resocializačného strediska.

Poznali sme len jeho meno, keď sme sa začiatkom deväťdesiatych rokov spolu so svojou manželkou rozhodli venovať sa ľuďom so závislosťou formou terapeutickej komunity. Počuli sme o ňom, že je dobrým odborníkom, ktorý má veľa skúseností v práci s alkoholikmi.

Popri svojej zaneprázdnenosti – veď sa intenzívne zapájal aj do politického a kultúrneho života – si našiel čas aj na nás. Na začiatku 90. rokov to nebolo vôbec samozrejmé, že niekto z okruhu zdravotníctva berie vážne ľudí, ktorí chcú pomôcť závislým od legálnych či nelegálnych drog socioterapiou. Netajil sa svojím prekvapením, že stretol ľudí, ktorí sú ochotní dať svoj život do služby pijanov, narkomanov, gemblerov – a tak on im v tejto práci pomôže. Asi vedel, že by nás ničím neodradil, ale chcel, aby sme počítali s tým, že veľa vďaka na tomto poli nemôžeme očakávať. Sadol si s nami do auta, aby sa prišiel pozrieť

na fungujúci model Emberbarát Alapítvány (Filantropickej nadácie) v Budapešti. Potom sa nebál odporúčať naše predsavzatie do pozornosti tým, ktorí nás mohli podporovať – predovšetkým starostom.

Stal sa jednak členom kuratória pôvodnej sociálnej nadácie Nádej – Reménység, založenej v roku 1992, jednak odborným garantom resocializačného strediska, ktoré prijalo svojich prvých klientov na jar roku 1995. Navštevoval domov a podľa potreby sme mohli so svojimi klientmi k nemu do ambulancie, mohli sme sa s ním poradiť o konkrétnych problémoch telefonicky. Považoval nás za rovnocenných partnerov, dôveroval nám, že si vieme poradiť aj v krízových situáciách, ktoré môžu nastať pri liečbe ľudí s dvojitou diagnózou (popri závislosti napríklad psychopatia, schizofrénia). Siahal hlboko „do kapse svojich vedomostí“ a ochotne nám z nej rozdával cenné „perly“ – neraz s humorom, veď vieme, že smrteľne vážne veci v živote bez neho nefungujú.



Sme vďační aj manželke pána doktora, ktorej je naše úsilie sympatické a milo nás prijala ako spolupracovníkov svojho manžela v tejto problematike.

Som presvedčený, že žije a buduje ďalej po nás to, čo sme vedeli robiť v tomto živote zo srdca. Je živou hodnotou v našej organizácii, komunite a v liečených ľuďoch vykonaná práca pána doktora. Keď si naňho z času na čas spomeniem, mám pocit, že nie je ani ďaleko od nás.

Mgr. Kálmán Szócs

Viacúčelové športové ihrisko

Prvý významný projekt v roku 2013 sa nám podarilo zrealizovať vďaka grantovej výzvy **ČSOB Nadácie**. Vybudovanie viacúčelového športového ihriska so zatrávenou plochou s rozmermi 40m x 20m sme uskutočnili dobrovoľnícku prácou klientov resocializačného strediska, ich rodinných príslušníkov a pracovníkov organizácie, kým materiál bol nakúpený z finančnej podpory Nadácie vo výške 2 999,50 EUR.



Projekt sa začal úvodným workshopom, kde boli oslovení rodinní príslušníci a dobrovoľníci, aby sa zapojili spolu s našimi klientmi a pracovníkmi do prác na



športovom ihrisku. Projektový tím zabezpečil prieskum trhu, nákup materiálu, staral sa o dokumentáciu celého projektu a zorganizoval chod prác a účasť ľudí. Najviac času a energie žiadali zemné práce: kopanie a presun mnoho kubických metrov zeminy a sute po zbúranej hospodárskej budove. Robilo sa neraz aj za

nepriaznivého počasia, aby termín dokončenia nebol ohrozený. Oporný múr, oplotenie a bránky sa zhotovili odborným a zodpovedným prístupom. Na koniec ostala najvýznamnejšia úloha: zatrávenie. Údržba konštrukcie, pravidelné polievanie a kosenie trávy zabezpečujú udržateľnosť športového ihriska a dokonca aj celého projektu. Na realizovaní projektu sa podieľalo 25 dobrovoľníkov v množstve 4541 odpracovaných hodín.



Realizovaním projektu sme dokázali splniť vytýčené ciele.

Zlepšila sa úroveň voľnočasových a športových aktivít a vybudovaním športového ihriska sa uskutočnila aj úprava terénu, ako aj okolie sa očividne skrášlilo. Vlastná iniciatíva a aktívna účasť klientov na realizácii projektu zlepšili úroveň ich sebavedomia a prijatia zodpovednosti. Počas vykonaných prác mohli získať nové zručnosti a schopnosti, ktoré im pomôžu pri návrate na trh práce.



Vybavenie viacúčelového športového ihriska sme zabezpečili pomocou finančnej dotácie **Nitrianskeho samosprávneho kraja na podporu kultúry a športu**: nakúpili sme futbalové,



basketbalové a volejbalové lopty, loptu na hádzanú, volejbalovú sieť, siete na futbalové bránky a rozlišovacie dresy.

Viacúčelové športové ihrisko ponúka vhodný priestor pre problémové rodiny z okruhu našich klientov na užitočné a spoločné

trávenie voľného času, na budovanie a upevňovanie ich rodinných vzťahov a vytvára podmienky na usporadúvanie športových a prevenčných podujatí.

Je možnosť na nový začiatok

Obnovenie vonkajšieho elektrického vedenia

NADÁCIA
GRANVIA

Zastarané vonkajšie elektrické vedenia a stožiare nás jednoznačne pobádali k infraštruktúrálnemu rozvoju, čo sa nám podarilo uskutočniť pomocou ďalšej grantovej výzvy. Finančné prostriedky na toto obnovenie v dĺžke 260 metrov boli zabezpečené vďaka grantu získaného od **Nadácie GRANVIA** v sume 15 000 EUR, ku ktorým sme mali pridať vlastné vo výške 2 015,05 EUR.

Dlhodobým cieľom projektu bolo zvýšenie kvality resocializačného programu so zameraním na podporu sociálneho začlenenia do spoločnosti, do rodiny a na trh práce. Konkrétnym cieľom projektového zámeru bolo riešenie už pomaly nebezpečného stavu elektrického systému v areáli – v záujme jeho spoľahlivosti pre naše malé hospodárstvo a každodennú prevádzku domova. Opodstatnenosť realizácie projektu a jej pozitívny odkaz je, že existuje východisko aj z najhorších sociálnych situácií, je možnosť na nový začiatok a zdolanie spoločenských nevýhod. Aktívnou účasťou na uskutočnení sme chceli viesť komunitu k väčšej samostatnosti a dosiahnuť, aby klienti rozvíjali svoje už jestvujúce schopnosti alebo si nadobudli nové kompetencie.

Práce na elektrickom vedení boli začaté 9. mája výkopom jám pre základy stožiarov, potom nasledovalo stavanie stožiarov, montáž kábla, montáž uzemnenia, zapojenie a montáž rôznych poistkových skríň a demontáž starého vedenia a drevených stožiarov. Naši klienti sa zapájali do zemných prác a do odstránenia prvkov starého systému. Odborná prehliadka a odborná skúška prebehli 6. júna, odovzdanie 21. júna a preberacie konanie 25. júna. V rámci projektu sme vytvorili 1 pracovné miesto, udržali sme 5 pracovných miest a začlenili sa na pracovný trh dvaja naši klienti. Vybraná firma na zhotovenie prác vyhovela našim požiadavkám, s odborníkmi s dlhoročnými skúsenosťami sme mohli byť spokojní.



Nadácia GRANVIA zabezpečila patronát nad projektom v osobe pána Mareka Holiča, ktorý výrazne prispel k realizácii odborným poradenstvom a svojou flexibilitou.

Obnovením vonkajšieho elektrického vedenia je zabezpečená jeho dlhodobá funkčnosť, ktorá je nevyhnutným prvkom technického zázemia pri našej starostlivosti o sociálne znevýhodnených ľudí.



Nadácia SPP

Základom **grantového programu OPORA**, financovaného **Nadáciou SPP**, bolo vypracovanie individuálneho plánu rozvoja osobnosti jedného z našich klientov. Ako prvý krok na ceste projektového zámeru, podporujúceho začlenenie sociálne znevýhodnených skupín obyvateľstva, sme zmapovali schopnosti a zručnosti klienta a ustanovili sme metódy jeho rozvíjania.

V rámci rozvojového plánu sme použili a mesačnou pravidelnosťou vyhodnocovali nasledujúce metódy: sociálnu rehabilitáciu, špeciálne sociálne poradenstvo, seba-poznávaciu skupinu, prevenciu recidívy, teoretickú prípravu na prácu, terapiu reality, výchovnú, kreatívnu, liečebnú a pracovnú terapiu a zabezpečili sme priestor na voľnočasové, záujmové a kultúrne aktivity.



V prospech realizovania projektu sme využili finančný príspevok v hodnote 1000 EUR na kúpu príklepovej vŕtačky, uhlovej, vibračnej a stolovej brúsky, ručnej okružnej a priamočiarej píly, sady kľúčov, zveráku, ako aj akumulátorovej vŕtačky a elektrického hoblíku. Nákup menovaných strojov a náradí bol uskutočnený na základe verejného obstarávania.



Materiálno-technické vybavenie, odborné vedomosti - vložené do projektu - a spolupráca nám pomáhali plniť vytýčené ciele s každodennou pravidelnosťou, aby klient mohol nielen ostať čistý za dobu realizovania projektu a ďalej, ale aj dokázal napredovať v oblasti sebapoznania, efektívnej komunikácie, uznania svojich hraníc. Jeho život sa stal

hodnotnejším, svoje skúsenosti a zručnosti vedel používať v prospech komunity a navyše mohol budovať dobrý vzťah aj so svojou rodinou.

Je práve najvyšší čas na riešenie – pomoc rodinám so závislosťou

Projekt zameraný na organizovanie podujatí tvorivej dielne a poskytovanie sociálneho poradenstva pre abstinujúcich klientov a ich rodinných príslušníkov bol uskutočnený z **finančného príspevku Nitrianskeho samosprávneho kraja na vykonávanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately**.



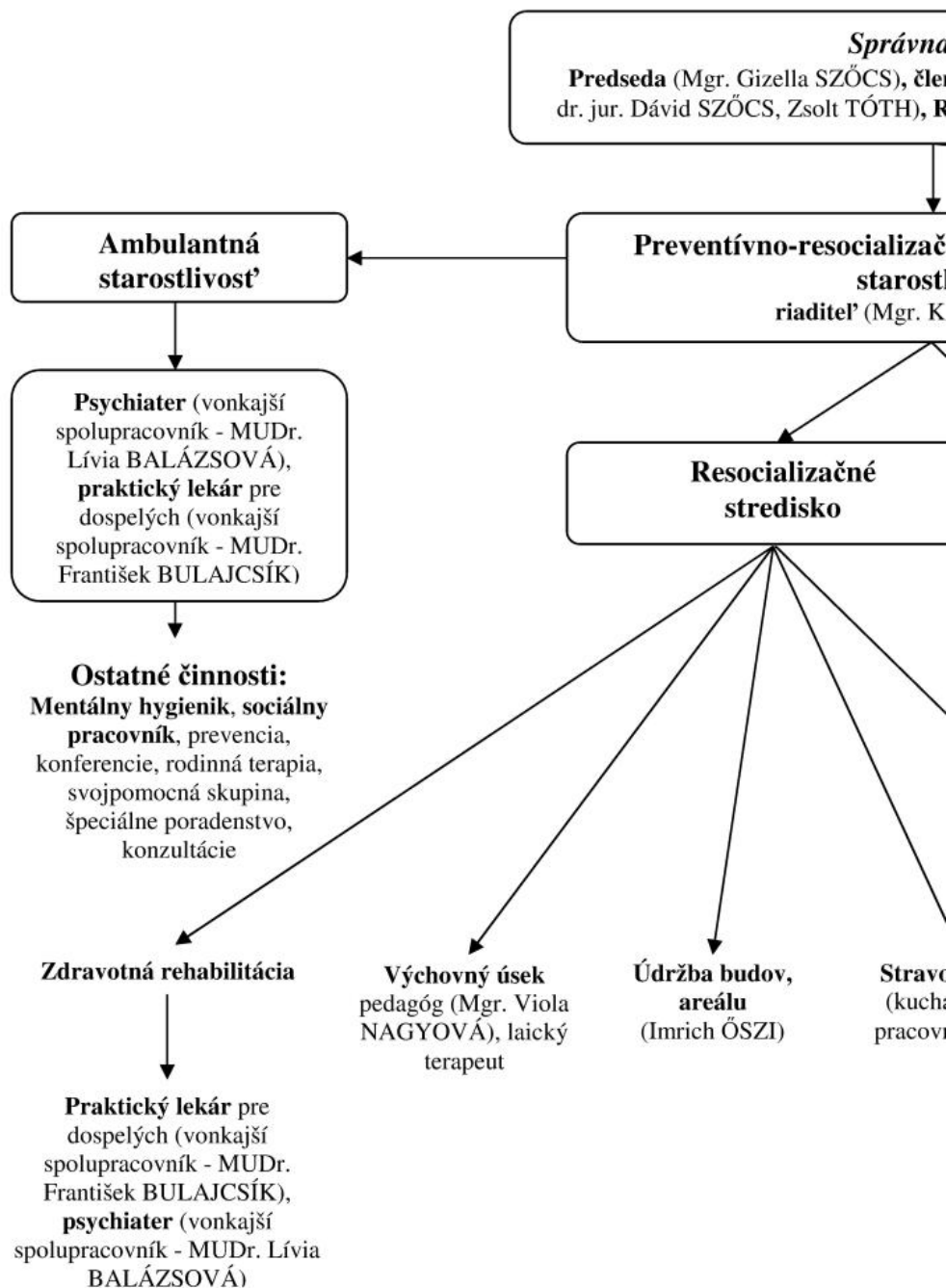
Za hlavný cieľ projektu sme vytýčili zamedzovanie a odstraňovanie sociálno-patologických vplyvov v rodinách závislých osôb formou poradenstva, individuálnej, skupinovej a terénnej terapie. Špeciálnymi aktivitami sme vytvorili priestor pre abstinujúcich klientov, aby pomocou sebapoznania vedeli lepšie zaobchádzať so svojou závislosťou a žiť čistý, plnohodnotný život. Významné bolo aj zapojenie rodín, aby našli východisko zo spoluzávislosti a vedeli pracovať na obnove narušeného vzťahu.

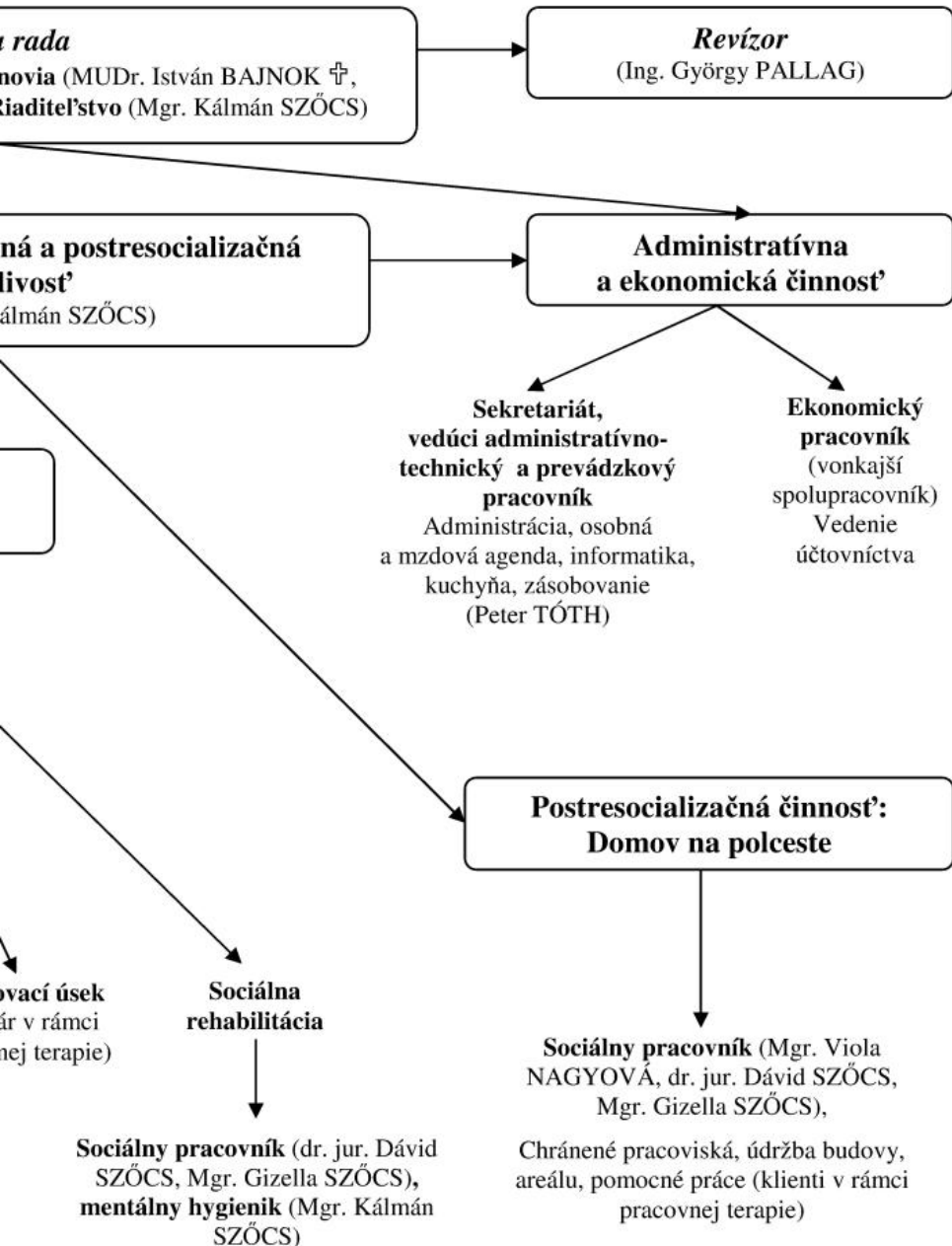


V rámci tvorivej dielne sme usporiadali pre cieľové skupiny 9 aktivít s mesačnou pravidelnosťou v tematike 12 krokov anonymných alkoholikov. Teoretická časť vo forme prednášky s následnou diskusiou bola spestrená zábavnými vsuvkami a **psycho-sociálnymi cvičeniami**. Skupinovú dynamiku sme zaistili modelovaním situácie a hraním rolí, kým **posedenie pri gulášoch** a **zákusokoch** slúžili na rozvoj empatie, vyjadrenie emócií a na zabezpečenie dobrej atmosféry.

Zo strany abstinujúcich klientov a rodinných príslušníkov bol veľký záujem aj o individuálnu terapiu. Osobné pohovory vo forme sociálneho poradenstva rodinám, párom a individuálneho sedenia boli realizované v dohodnutých termínoch. O odborné zabezpečenie projektu sa starali odborný garant, sociálny pracovník, pedagóg, právnik a administratívno-technický pracovník, ktorí sú všetci kmeňovými zamestnancami organizácie.

Priemerne sme sa venovali 28 klientom a 34 rodinným príslušníkom mesačne. Členovia A-klubu z Dunajskej Stredy boli tradične aktívnymi účastníkmi jednotlivých aktivít a za dobu realizácie projektu sa začlenilo spolu 33 rodín.





Výnosy

tržby z predaja služieb	166
aktivácia materiálu a tovaru	2 524
úroky	1
prijaté dary	5 620
prijaté príspevky od fyzických osôb RS	27 400
prijaté príspevky od fyzických osôb DPC	11 025
dotácie	81 728
<i>Spolu</i>	<i>128 464</i>

Výsledok hospodárenia pred zdanením **6 725**

Výsledok hospodárenia po zdanení **6 725**

Náklady

spotreba materiálu	20 337
spotreba energie	8 821
opravy a udržiavanie	21 456
ostatné služby	6 027
mzdové náklady	33 701
zákonné sociálne poistenie a zdrav. poistenie	11 798
zákonné sociálne náklady	161
daň z nehnuteľností	1 022
ostatné dane a poplatky	443
úroky	1 152
iné ostatné náklady	591
odpisy dlhodob. nehm. majetku a dlhod. hmot. majetku	4 403
tvorba a zúčtovanie opravných položiek	11 827
<i>Spolu</i>	<i>121 739</i>

Finančné dary, príspevky a granty:

Výnosy z 2% z dane	683
Finančný príspevok z NSK na prevádzku RS	49 790
Finančný príspevok z NSK na prevádzku DPC	5 782
Finančný príspevok z NSK na vykonávanie opatrení SPODaSK	5 600
Dotácia na podporu kultúry a športu NSK - VZN 4/2010	250
ÚPSVaR - §50a podľa Zákona č. 5/2004 Z.z.	1 306
ČSOB Nadácia - Viacúčelové športové ihrisko 2012 až 2013	3 000
Nadácia GRANVIA - rekonštrukcia vnútroareálového el. vedenia	15 000
Nadácia SPP - elektrické a ručné náradia	1000
Finančné dary	3 675

Podrobnejšie členenie nákladov na jednotlivé prevádzky:	RS	DPC
mzdové náklady a odvody zamestnávateľa	42 783	2 877
úhrady za poskyt. služby všeob. lekárovi a psychiatrovi	2 009	0
čistiace a dezinfekčné prostriedky	416	141
elektrická energia	1 705	631
plyn	4 486	1 659
vodné a stočné	950	222
potraviny	8 225	3 042
kancelárske potreby a služby	2 908	0
telekomunikačné poplatky	749	0
miestne dane a ostatné poplatky	837	310
nájomné	558	206
opravy a údržba	15 898	5 558
PHM	1 118	0
výdavky na terapiu	1 449	0
vedenie účtu	236	0
nákup DHM	498	1 029
úroky	841	311
odpisy dlhodob. nehm. majetku a dlhod. hmot. majetku	3 214	1 189
tvorba a zúčtovanie opravných položiek	8 634	3 193
iné	3 688	168
<i>Spolu</i>	<i>101 203</i>	<i>20 536</i>

Obstaranie dlhodobého hmotného majetku:	334	124
--	------------	------------

Celková hodnota neobežného majetku: 78 388

Obežný majetok: 36 204

z toho:

zásoby	898
krátkodobé pohľadávky	26 251
finančné účty	9 055

Časové rozlíšenie spolu: 249

Majetok spolu: 114 841

Vlastné zdroje krytia majetku spolu: 31 889

Cudzie zdroje: 82 852

z toho:

dlhodobé záväzky	974
krátkodobé záväzky	20 325
bankové výpomoci a pôžičky	61 553

Časové rozlíšenie spolu: 100

Vlastné zdroje a cudzie zdroje spolu: 114 841

Správa nezávislého audítora pre správnu radu o overení riadnej účtovnej závierky k 31. 12. 2013

Overenie riadnej účtovnej závierky neziskovej organizácie NÁDEJ - REMÉNYSÉG so sídlom vo Veľkých Kosihách za účtovné obdobie roku 2013 som vykonala v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení a zákona č. 540/2007 Z. z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Uskutočnila som audit pripojenej účtovnej závierky, ktorá obsahuje súvahu, výkaz ziskov a strát a poznámky zostavené za rok 2013 podľa stavu k 31. 12. 2013. Za účtovnú závierku neziskovej organizácie zodpovedá jej vedenie. Zodpovednosťou audítora je vyjadriť na základe uskutočneného auditu názor na túto riadnu účtovnú závierku.

Zodpovednosť audítora

Audit som vykonala v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi ISA. Podľa týchto štandardov mám audit naplánovať a vykonať tak, aby som získala primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizika významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či v dôsledku podvodu, alebo chyby.

Audit obsahuje overenie dôkazov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje v účtovnej závierke na základe testov. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých princípov a zhodnotenie významných odhadov, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku. Som presvedčená, že uskutočnený audit poskytuje primerané východisko pre môj názor.

Názor

Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie neziskovej organizácie Nádej – Reménység, n. o. k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k danému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Zdôraznenie skutočností

Bez toho, že by som týmto podmienila svoj názor:

- uvádzam že účtovná jednotka ku dňu vydania tejto správy nepredložila inventúrny súpis majetku a záväzkov,
- upozorňujem v poznámkach účtovnej závierky na str. 18 na vývoj štruktúry pohľadávok.

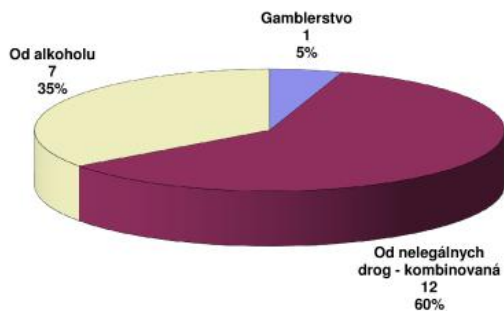
v Komárne 14. apríla 2014



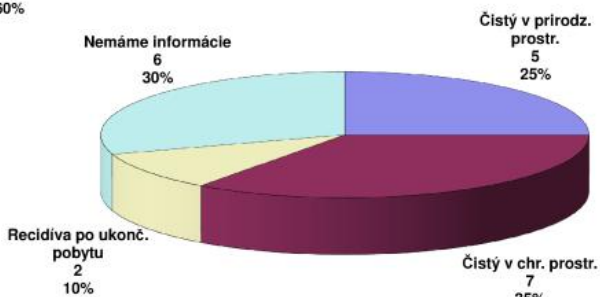
Ing. Agáta Lőrincz Szedmákyová
zodpovedná audítorka
licencia č. 599

Rok 2013 v číslach

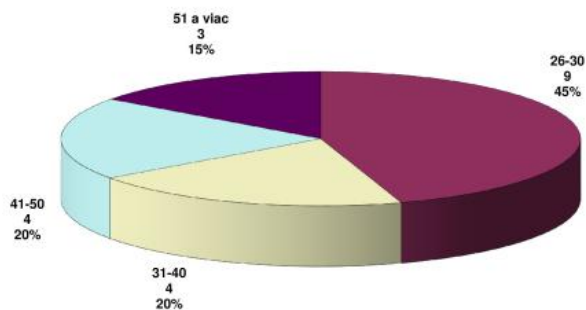
Počet klientov podľa typu závislosti



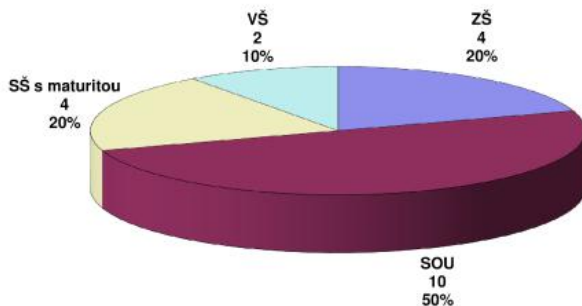
Informácie o klientoch za rok 2013



Počet klientov podľa veku



Počet klientov podľa vzdelania









... naša vízia budúcnosti

Terapeutická komunita, nová forma sociálnej práce so závislými ľuďmi – bližší vzťah a osobnejšia pomoc človekovi – sa nám zdala byť reálnym a efektívnym cieľom pred dvadsiatimi rokmi. Pôvodne vytýčený cieľ je aktuálny aj po dvadsiatich rokoch.

Nevenovali sme sa len jednotlivcom, ale celým rodinám. Terapeutická komunita je totiž špeciálna tým, že zapája klienta a celé jeho prostredie, ktoré ho podporuje, do riešenia jeho nepriaznivej situácie (zdravotnej, sociálnej, finančnej, rodinnej, atď.). Pritom pociťujeme za celú dobu svojej doterajšej existencie, že je to ešte stále akási neznáma forma sociálnej pomoci. Verejnosť s tým nie je ani do dnešného dňa dostatočne oboznámená.

Ľudia si zvykli na ľahké riešenia a očakávajú, aby ich problémy riešili spoločnosť, odborníci, atď. – bez ich aktívnej účasti.

Klienti, čistí aj 20 rokov, usporiadané rodiny nás presvedčili, aby sme pokračovali touto cestou, ktorú charakterizuje mravčia, cieľavedomá, vytrvalá práca. Pozývame Vás, ktorí máte o ňu záujem, aby sme kráčali spolu.

Napriek nepriaznivej spoločenskej situácii (s ktorou sme zápasili za celú dobu fungovania: raz finančné problémy, potom spoločenské predsudky, nepochopenia, atď.) Vždy nám bolo dôležité rozvíjanie a napredovanie: vychádzali sme z daných možností a tak sme hľadali vhodné riešenia. V centre pozornosti boli vždy naši klienti a ich rodinní príslušníci so svojimi špeciálnymi a aktuálnymi problémami.



Mgr. Gizella Szócs

Poslanie:

"Poskytovanie humanitnej a sociálnej starostlivosti so zameraním na prevenciu závislosti na alkohole a na iných návykových látkach, poskytovať podporu a pomoc závislým osobám, ich výchova k zdravému spôsobu života a napomáhanie ich sociálnej a zdravotnej rehabilitácie, ich vedenie k získaniu a udržianiu pracovných návykov."



PodĎakovanie

Ďakujeme za doteraz prejavenu dôveru a za poskytnutú podporu všetkým, ktorí ste stáli pri nás a prispeli k tomu, že sme vedeli pomáhať a napredovať aj napriek nepriaznivým okolnostiam.

Spolupracujúci partneri

Úrad Nitrianskeho samosprávneho kraja, Obvodný úrad v Nitre, Emberbarát Alapítvány Budapešť, Béke Gyermekotthon Budapešť, Združenie miest a obcí Dolného Žitného ostrova, Obecny úrad Veľké Kosihy, Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Komárno, Slovenský pozemkový fond Komárno, RRA Šamorín, A-klub Dunajská Streda, Švajčiarska MISIA VIERY - slovenská pobočka n.o., Reformovaná kresťanská cirkev Komárno, Diakonia Reformata n.o., Schola Privata Gutaiensis

Sponzori

TM STAV s.r.o. Dunajská Streda, T+T MICROPOL s.r.o. Komárno, Human International o.z., Jumal s.r.o. Komárno, Poľnohospodárske družstvo Veľké Kosihy, FC DL Group Veľké Kosihy, FIMA Veľké Kosihy, Ajrin potraviny Veľké Kosihy, Cukráreň Veľké Kosihy, Ing. Gáspár Farkas, MUDr. István Farkas, Ing. Jozef Farkas, Zoltán Kollár súkromný podnikateľ, Mgr. art. Róbert Mešťánek, František Pozsár, Ing. Dušan Rojko, Mgr. Róbert Špánik, Mgr. František Tóth, Jozef Viola, Ing. Tamás Zolczer a mnohí iní

Nádej – Reménység, n. o.

Hlavná 196

SK - 946 21 Veľké Kosihy

tel.: +421 35 77 97 150

e-mail: nadej@resocializacia.sk

IČO: 34000801, DIČ: 2021042826

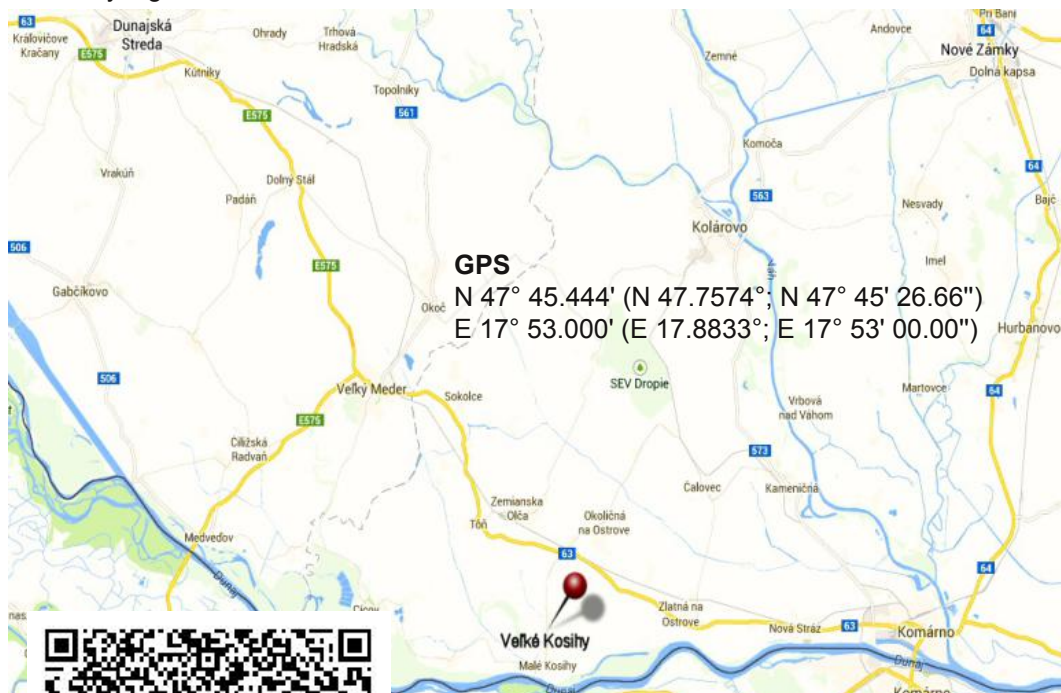
bankový účet: SK07 5600 0000 0038 7232 6001



www.resocializacia.sk

Registrácia:

Krajským úradom v Nitre, odborom všeobecnej vnútornej správy dňom 28. augusta 1997 pod č. OVVS/NO-1/97, Obvodným úradom v Komárne, právnym oddelením dňom 1. apríla 1992 pod č. Práv. 198/92-pôvodná Sociálna nadácia Nádej - Reménység.



vCard

Akreditácia:

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny udelilo pre naše stredisko akreditáciu pod č. 12486/2006-I/21AK na vykonávanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately v zariadení resocializačné stredisko podľa §63 zákona č. 305/2005 Z. z., ktorá nadobudla právoplatnosť dňa 22. 9. 2006, na obdobie 5 rokov.

Na základe rozhodnutia č. 14320/2011-I/25AK, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 21. 10. 2011, bola akreditácia predĺžená na obdobie ďalších 5 rokov.